

**COMENTARIOS**

**Los escrúpulos del "Diario"**

El colega ("Diario de Navarra") nos advierte que no puede afirmarse que Alava, Viqueza y Guipúzcoa, tengan su Estatuto. "Lo tendrán (dice), cuando el referéndum ratifique el acuerdo de los municipios y cuando las Cortes Constituyentes, después de aprobarlo en la Cámara, lo envíe a la "Gaceta".

Efectivamente: el Estatuto no empezará a regir en las provincias hermanas hasta que el referéndum y el Parlamento lo aprueben. Es verdad.

Pero ya comprenderá el colega que no nos habíamos olvidado de ello. Y si a pesar de ello, dijimos que Alava, Guipúzcoa y Viqueza tenían Estatuto, fué por la sencilla razón de que el paso más difícil, el obstáculo más espinoso, era el que pudieran oponerle los ayuntamientos. Y si éste se ha salvado, y se ha salvado con tanta facilidad, entendamos y seguimos entendiendo que puede darse por descontada la ratificación, tanto por el pueblo, como por el Parlamento.

A este propósito recordamos un caso que viene como anillo al dedo en el actual. El ayuntamiento de Córdoba venía realizando largas y pacientes gestiones para conseguir la autorización de una obra de gran importancia. Por fin la obtuvo, y actuó a entregarla personalmente a la ciudad de los califas el propio ministro de Hacienda. Al depositarla en manos del Alcalde el "cañón" Guerrita, que se hallaba presente en el acto, exclamó: "Perfectamente; ya está hecho todo".

¿Cómo todo? observó el Ministro. Falta lo más difícil. No, contestó aquél; lo más difícil era obtener la autorización; conseguida ésta, puede darse por realizada la obra.

¿O contestamos al colega. Lo difícil era el acuerdo de los ayuntamientos. Logrado éste puede darse por descontado el Estatuto.

**La Orquesta "Santa Cecilia" a San Sebastián**

Nuevamente y por tercera vez en el corto espacio de veinte días, sale esta estudiosa y dinámica Orquesta pamplonesa, a pregonar como heraldo de nuestras tradiciones musicales, la fama de la región que siempre se distinguió por la ejecutoria en el divino arte de la Música.

Ayer fueron Tudela y Estella, ciudades navarras, donde la agrupación "Santa Cecilia" dejó oír en notas armónicas las grandes composiciones de los más célebres autores españoles y extranjeros.

Hoy es San Sebastián, aislada la región hermana por reciente desgracia, la elegida por nuestros profesores músicos para llevar junto con la ayuda material de su concurso artístico la expresión del fuerte lazo espiritual que unen a Guipúzcoa y a Navarra.

Para ello han preparado un gran Concierto benéfico, cuyo programa que ya dimos a conocer interpretará esta mañana en el teatro "Victoria Eugenia" ante representantes del Gobierno, autoridades regionales y público selectísimo que en número inculcable, ha retirado ya sus localidades.

Acompaña a la Orquesta el Alcalde de Pamplona, don Nicasio Garbayo, a quienes como agradecimiento, el pueblo donostiarra con sus autoridades, representantes de entidades y al frente el "Solar Navarro", preparan un cariñoso recibimiento de carácter popular.

A su llegada la orquesta "Santa Cecilia" rendirá un homenaje de cariño ante el monumento erigido al malogrado compositor José María Usandizaga.

Desearíamos a nuestra Orquesta local un triunfo más, que añadir a los muchos que desde su reorganización lleva ya conquistados.

**GALIZIA-EUZKADI-CATALUNYA**

**Una interesante nota oficiosa de "Galeuzka".-Visitas de despedida.-Brillante discurso, ante el micrófono de Unión Radio, del Dr. Doxandabaratz.-Viaje de regreso**

Por "Galeuzka" se ha facilitado la siguiente nota oficiosa:

"Al llegar al fin de los actos de penetración nacionalista a que ha dado lugar el viaje triangular, los delegados de Galicia, Euzkadi y Catalunya, se complacen en manifestar en público su profundo agradecimiento por todas las atenciones recibidas en los tres Países.

Los patriotas vascos y gallegos tienen interés en hacer constar su agradecimiento y admiración por el amplio espíritu de penetración y cooperación manifestado por todos los partidos y organizaciones patrióticas de Cataluña. De una manera especial quiere hacer constar su más sincero agradecimiento al alto espíritu de gobierno de los políticos, y a los componentes de los Municipios, que haciendo honor al genuino espíritu del 14 de abril, definido por el señor Maciá, han acogido con tan noble cordialidad a las embajadas de amistad de Galicia y Euzkadi, renacientes, a la Cataluña rediviva.

Nacionalistas, republicanos desde mucho antes que se creyera posible la conversión del Estado en República, vascos, gallegos y catalanes, vieron en el espíritu de aquella fecha la posibilidad de realización de nuestros ideales.

Desgraciadamente la actuación de ciertos políticos parece malograr otras esperanzas, y hoy vemos, con pena, cómo la República, seguramente por inercia, como si por falta de fuerzas no pudiera apartarse definitivamente de los viejos caminos fatales, de incompreensión de la realidad nacional en que fracasó la monarquía.

Son de todos conocidos los obstáculos con que tropieza Cataluña en la aplicación de la autonomía, ya tan recordada de su Estatuto. Hombres responsables de los Gobiernos de la República niegan aun la realidad y trascendencia del hecho nacional de Galicia. Y cuando se creían estrujados los procedimientos de violencia contra el espíritu nacional, se constata dolorosamente cómo estos procedimientos son usados aun con mano dura por servidores del Gobierno contra los sentimientos patrióticos más entrañables del pueblo vasco.

Nada puede dar idea más viva de la existencia y gravedad de los tres problemas nacionales de Galicia, Euzkadi y Cataluña, que el hecho de que los agravios inferidos a una de éstas repercutan, como ataque directo, en el espíritu de los otros, hasta el punto de que estas dilaciones, negativas y persecuciones, en vez de ahogar cada problema aislado, los ha predispuerto a la solidaridad en bien de todos, y frente de la persistencia de los intentos asimilistas contrarios al bien de la República y al espíritu de libertad y democracia que es la esencia del régimen.

La unión actual de Galicia, Cataluña y Euzkadi, representa, pues, un intento para hacer revivir el auténtico espíritu originario de la República y para fortalecerla en el respeto a los derechos y a la personalidad nacional de Euzkadi, Cataluña y Galicia, que han de ser las más sólidas bases en que aquélla funde su permanencia, el obstáculo más firme a toda tentativa de subversión y el origen de un nuevo orden de relaciones entre los pueblos peninsulares".

**VISITAS DE DESPEDIDA**

Esta mañana los representantes se dedicaron a efectuar las despedidas oficiales. Han visitado al señor Maciá, en su despacho, quien les ha recibido muy cordialmente, cambiándose frases de amistad y ofrecimientos. Ofrecimientos entre fuerzas nacionales de Euzkadi y Cataluña para el logro de nuestros ideales.

Han visitado también, al Presidente del

**TEMAS IBERICOS**

**De la personalidad de Galicia**

(En plena actualidad el tema de la nacionalidad ibérica, adquiere verdadero interés el siguiente trabajo del fino descriptor gallego, José Filgueira Valverde, donde se encarna la doctrina con científico y elegante rigor.

Galicia existe. Un nombre en la carta de los pueblos no es un hecho entregado a las disputas de los hombres, aunque sí, como la vida humana, sometido a sus apetencias de poder, a sus ímpetus de gloria, a sus acciones y también a sus inhibiciones. Dictó la naturaleza la variedad de las naciones; cabe al hombre escoger el lugar donde reposar sus días, pero no discutir el lugar de su nacimiento ni su linaje. Por eso, los hombres nacemos vinculados a una colectividad humana, real e histórica. Por eso tenemos una patria. La de los gallegos es Galicia.

Galicia, existe, y Galicia tiene una personalidad en el concierto de los pueblos. He aquí dos hechos dependientes uno de otro que importa distinguir, porque Galicia puede existir, aun con pérdida de su personalidad.

Los psicólogos hacen hoy una distinción bien clara entre la persona y la personalidad. Del mismo modo nosotros podemos establecerla entre la nación y la nacionalidad, o, en el caso de Galicia, entre Galicia y la galleguidad. Galicia, entidad natural, realidad permanente, distinta de las otras colectividades humanas, idéntica a sí misma en su proyección histórica, tiene una capacidad para conocerse a sí misma. Cuando esta conciencia de ser gallegos, o cuando los extraños reconocen este modo de ser en un estado actual del sujeto Galicia, entonces hallamos la galleguidad, la personalidad gallega.

Galicia será, pues, una realidad, un sujeto histórico. La galleguidad será una manifestación de actos o cualidades de este sujeto, un estado de esta realidad. Y de la misma manera que en la personalidad humana existen las anomalías del "yo", cuando éste deja de atribuirse fenómenos, voluntaria o morbosamente, parcial o totalmente, o sufre deformaciones de diversos modos, de la misma manera, Galicia, puede dejar de poseer el sentido de su personalidad, puede sufrir deformaciones que no alterarán el hecho de su existencia. Pues la nación que subsiste por encima de la conciencia y de la voluntad de los individuos, q. forma una colectividad humana, y que conserva su ser perdurable en la mutabilidad histórica, puede perder la conciencia de los nexos que determinan su existencia, llegando a la anulación de su personalidad. Pero en su historia hallará algún día un momento en que la nación recobre la conciencia de estos nexos y con ella su personalidad. Será cuando la "población" se convierta en pueblo, en el sentido político de la palabra.

De la misma manera que cuando una clase social adquiere conciencia de sí en los vínculos sociales y económicos que la unen, usa esta palabra "pueblo" como expresión política, como enfática manifestación de su solidaridad colectiva, así la nacionalidad, ya de antes existente, al percatarse de sus características, al reconocerse a sí misma, se muestra como un pueblo. Y lo que antes por naturaleza era una nación, ahora por conciencia es una nacionalidad. Apelaré a un ejemplo humano que como recuerdo infantil vive en el acervo de nuestras lecturas olvidadas. En el "Tarzán de los Monos", de Burroughs, Tarzán, educado entre monos, cree que es un mono, pero es una persona humana aunque él no se dé cuenta de ello. Y un día se encuentra a sí mismo al mirarse en el espejo de un arroyo. Aquel día el mono Tarzán conquistó la conciencia de sí mismo, supuso uno y distinto entre la muchedumbre de los monos de la selva. Aquel día Tarzán adquirió su personalidad.

Un pueblo representa, pues, la existencia de un sentimiento nacional, de una solidaridad, de un estado de espíritu colectivo. Es-

**AVISO IMPORTANTE**

**Para los peregrinos a San Miguel**

El señor Ministro Capellán del Santuario de San Miguel de Excelsis, nos comunica, con el deseo de que lo pongamos en conocimiento de nuestros lectores, que durante los días que median entre el 18 y 27 del mes actual, será de todo punto imposible atender a los peregrinos que deseen pernoctar en aquella hospedería, debido a que durante esas fechas tienen previamente comprometidas cuantas habitaciones disponen.

**Emakume Abertzale Batza de Iruña**

Organizada por esta Asociación patriótica femenina, se celebrará el próximo martes, día 15, festividad de la Virgen, una misa en la S. L. Catedral, a las ocho de la mañana, como homenaje a Santa María la Real de Iruña. Patrona que es de esta entidad.

Se ruega con el mayor interés a todas las afiliadas, acudan a este acto religioso que, cada año se viene celebrando con mayor brillantez.

Iruña, 13 de Agosto de 1933.

EMAKUME ABERTZALE BATZA.

**GERARDO ZARAGÜETA**  
Fotógrafo de LA VOZ DE NAVARRA  
ha trasladado su domicilio a Amara, 20, segundo derecha.

**"Ágerre-txiki"-ren oroitzapenean**  
Euskara-k langille guti ditu; langille onak gutiago; azken orietarik bat zen gure adiskide maite Anastasi.  
Gutitan etortzen zen Iruñera (Arrotzapean bizi zen) eta aldi guti oietan adiskide euskalazale baten etxera beti; an, solas ta solas, betiko leloan, aberriaz, mintzairaz. Euskara etzakten sortetik; anditu ondotik ikasia zuen, eta eziz ongi. Nago, mintzatzan bafio ere okeki idazten zuela. Euskalazale abertzaleak aisa oroitzu dira berak idatziriko kontu edo lpu-etzaz; "Euzkadi"-n argitarazten zituen maizenik. Nafarro-ko gure euskara gozo ta atsegun erabilitzen zuen. Ágerre txiki-k. Bere seme alabak euskaldun garbiak utzi ditu. Iruñe-ko euskal ikastegia asi ezkerotzik, an zagon ñere umetarik bat; bere andrea ere euskaldun berria egina zuen senarrak; etzekan asma abertzale-tasunik, euskara gabarik.  
Betitiko mallatik igana, berak berez-berez egina zuen bere bizi bidea ñoren langutzarik ere gabe. Langille ikasia eta matusle eta lagunez maitatua.  
Gaztel ordera eta euskara-z at bazakien bertze izkuntzak ere; bere liburutegi ederean ezautu ditake zer nolako gizon yakituna zen, zer langille argia, eta zer abertzale eta euskaldun porrokatua. Duela dembora guti, Nafarroa-ko eusko langilleen buruzagia izendatu; eta bolaian zeraman bazkun sortu berri ori.  
Bere andre alarguna, semeak, eta ania Gurbindo-k, yakín bezate ezin pensa ahala biotz mina artu dugula, Anastasi et euskara-ren adiskideak, bere eri oriz negargarrian. Betiko bakea dezala.



**SALINAS DE ORO.**—Las obreras de la primera y segunda tanda del Sindicato Católico, reunidas en Salinas de Oro. Las de la primera volvieron ayer a Pamplona después de un verano delicioso, y las de la segunda lo comenzaron ayer.

**Excursión al Aralar**

Para la organizada por el Partido Nacionalista Vasco, que tendrá lugar el día 20 próximo, se ha contratado un tren especial que saldrá de Iruña a las 6'40 de la mañana para llegar a Huarte Araquil a las 7'30.

De este punto regresará a las 19'30, llegando a Pamplona a las 20'26.

Precio del billete ida y vuelta 3'25 pesetas. Inscripciones en Euzko-Etxea.

**MUY IMPORTANTE:** Nuevamente nos dirigimos a los afiliados, en súplica de que se abstengan de organizar autobuses entre tanto no quede completado el tren que se contrató.

Hacer lo contrario sería considerar hay quien desea oponer obstáculos, cuando precisamente deben hacer todo lo contrario.

**Caja de Ahorros de Navarra**  
CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION  
Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libretas ordinarias a la vista	3'50 %
Imposiciones anuales	4 %
Imposiciones semestrales	3'60 %
Cuentas corrientes a la vista	2 %
Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 y 55 años a capital cedido y a capital reservado.—Rentas inmediatas.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes.	

**OFICINAS CENTRALES**  
en su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Ensanche

**SUCURSALES:** Alsasua, Aoiz, Arriaba, Atalio, Caparroso, Carcastillo, Cascante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Iruña, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcella, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa













